



L'International SAMAK 2023
Parc Jean-Drapeau Montréal, Québec

23 au 25 Juin 2023
June 23rd to 25th, 2023



Bulletin Technique

Technical Bulletin



www.natation-samak.org

Le club de natation Samak vous souhaite la bienvenue.

Responsables de la rencontre

- Directrice de la rencontre : Josée LeBrasseur
- Directrice de la rencontre : Martin Forcier
- Responsable des officiels : Marjolaine Roy-Beaudry
- Responsable logistique : Guy Fagnan

Réunion technique

(Local du Commis de course sur la plage de la piscine)

Groupe d'âge 11 +

- Vendredi 23 juin à 7h45
- Samedi, dimanche 24 et 25 juin à 7h55 (si nécessaire)

Développement 12 ans et moins

- Vendredi 23 juin à 13h20
- Samedi 24 juin à 13h20 (si nécessaires)

Entrée et estrades

- Pour éviter tout problème, tous les nageurs doivent attendre leur entraîneur à l'extérieur du complexe sportif au début de la compétition pour recevoir leur accréditation.
- Le nageur doit utiliser l'entrée principale et présenter le bracelet qui donne accès au bassin. Le nageur peut entrer sur le site sans faire la file d'attente, seulement en montrant son bracelet.

Programme

- Les programmes sont affichés à chaque extrémité de la piscine dans les vitres du bâtiment ou sur la clôture.
- Les listes des séries, le programme ou les cartes seront remis directement au responsable de chaque couloir.
- Le programme sera disponible gratuitement pour téléchargement sur la page Facebook [Natation SAMAK](#) et sur le site du club à [Natation SAMAK](#).

Échauffement

- **Groupe d'âge 11+ / Aucune assignation de couloir**, veuillez respecter la limite de 40 nageurs par couloir.

| | |
|-------------------|--|
| Bassin compétitif | Tous les couloirs |
| Bassin récréatif | Vendredi / Couloirs 5 – 6 et 7 |
| Bassin récréatif | Samedi et dimanche / couloirs 1 @ 7 |
| | Couloir 8 réservé aux paranageurs |

- Les plongeurs seront permis durant les 10 dernières minutes (7h45 à 7h55) dans les couloirs 0 – 1 / 8 et 9 du bassin compétitif, la sortie doit être faite à 25 mètres.
- **Développement 12 et - / Aucune assignation de couloir**, veuillez respecter la limite de 40 nageurs par couloir. Les plongeurs seront permis durant les 10 dernières minutes (13h20 à 13h30) dans vos couloirs respectifs, la sortie doit être faite à 25 mètres.
- « **Les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition** » de Natation Canada s'appliquent (voir annexe).
- **Un nageur qui plonge ou saute dangereusement durant l'échauffement sera disqualifié de sa première épreuve de la session ou de la prochaine session.**

Éliminatoires

- **Groupe d'âge 11+ :** Toutes les épreuves se nageront mixtes départs des deux extrémités de la piscine (double-ended). Les séries IMPAIRES partiront du côté SUD (près du tableau indicateur) et les séries PAIRES partiront du côté NORD (côté bâtiment principal). Après sa course, le nageur doit demeurer dans l'eau le long du câble pour permettre au 'nageur en poursuite' de faire son virage de manière sécuritaire.
- **Développement 12 et - :** toutes les épreuves se nageront mixtes et les départs se feront du côté SUD à l'exception des 50m qui partiront du côté NORD.

Samak swim Club is pleased to welcome you.

Meet co-ordinators

- Meet manager : Josée LeBrasseur
- Meet manager : Martin Forcier
- Officials coordinator : Marjolaine Roy-Beaudry
- Logistic coordinator : Guy Fagnan

Technical meeting

(Clerk of course room on pool deck)

Age Group 11+

- Friday June 23rd at 07:45
- Saturday, Sunday June 24th & 25th at 7:55 (if necessary)

Development 12 and under

- Friday June 23rd at 13 :20
- Saturday June 25th 13:20 (if necessary)

Entrance and stands

- To avoid any problems, swimmers must wait for their coach outside the sports complex to receive their accreditation.
- A swimmer must use the main building entrance and present their wristband giving access to the pool. The swimmer can enter without going through the waiting line only upon presentation of his wristband.

Heat sheet

- Heat sheets are posted at each end of the pool deck on the fences or on the building windows.
- Heat sheets, program or cards will be directly given to the head timer of each lane.
- The meet program will be available for download from our [Natation SAMAK](#) Facebook page as well as on the [Natation Samak](#) web site.

Warm-up

- **Age Group 11 + / no lane assignment**, please the 40 swimmers per lane limit.

| | |
|-------------------|--|
| Competitive pool | All lanes |
| Recreational pool | Friday / lanes 5 -6 -7 |
| Recreational pool | Saturday & Sunday / lanes 1 @ 7 |
| | Lane 8 reserved for para-swimmers |

- Diving will be permitted during the last 10 minutes (7.45 a.m. to 7.55 a.m.) in lanes 0 - 1 - 8 and 9 of the competitive pool, the exit must be made at 25 meters.
- **Development 12 and under / no lane assignment**, please respect the 40 swimmers per lane limit. Diving will be permitted during the last 10 minutes (13.20 to 13.30.) in your respective lane, the exit must be made at 25 meters.
- **The Swimming Canada "Competition warm-up safety procedures"** will be in effect during this meet (see Annex).
- **A swimmer who dives or jumps dangerously during warm-up will be DQ from his session's first swim or of the next session.**

Heats

- **Age Group 11 +:** All events will be swum mixed double-ended meet with starts for ODD heats on the SOUTH side (scoreboard side) and starts for EVEN heats on the NORTH side (main building side). After his swim, each swimmer must stay in the water along the lane line to allow for the 'chasing swimmer' to safely do his flipturn.
- **Development 12 and under:** all events will be swum mixed and start on the SOUTH side, except for 50m events which will start on the NORTH side.

Finales / Groupe d'âge 11+

- Il y aura des finales A pour les 13-14 ans.
- Finales A et B pour les 15 ans et + pour 25 nageurs et plus dans les résultats des préliminaires sauf le dimanche où il n'y aura pas de Finales B.
- *Salle d'appel* (située près de la table de départ): les nageurs doivent se rapporter à la salle d'appel au plus tard 2 séries avant l'heure prévue de leur course.
- Les réservistes devront être présents deux séries d'avance près du Juge-Arbitre.

Relais session 1 / Développement 12 ans et moins

- Le relais est finale contre la montre et se nagera comme dernière épreuve de la session 1
- Vous devez remettre les feuilles de relais avant la **fin** de l'épreuve 101
- Le relais est mixte (2 femmes et 2 garçons)

200 QNI Mystère / Groupe d'âge 11+

- Le 200 QNI Mystère se nagera à la fin de la session finale du samedi soir
- Les 10 nageuses et 10 nageurs ayant obtenu les meilleurs temps au classement général des préliminaires du 200 QNI nageront le 200 QNI mystère.
- L'ordre des styles par couloir sera différent et dévoilé lors de la première série. Chaque nageur se verra attribué un couloir au hasard.

La gagnante et le gagnant de l'épreuve recevront une bourse de 100\$ chacun.

Défi Sprint / Groupe d'âge 11+

- Le défi Sprint se nagera à la fin de la session finale du dimanche soir.
- Les nageuses et nageurs ayant obtenu les 2 meilleurs temps de chacune des 4 épreuves de 50m et du 200 QNI au classement général en préliminaires (10 athlètes) participeront au défi sprint.
- Chacune des épreuves de 50 mètres sera déterminée à la pige. Les 2 nageurs ayant obtenus les temps les plus lents seront éliminés, les nageurs restants retourneront au départ immédiatement pour une autre épreuve de 50 mètres déterminée au hasard et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il reste 2 nageurs. **La gagnante et le gagnant de l'épreuve recevront une bourse de 100\$ chacun.**

Final / Age Group 11+

- There will be A finals for 13-14 years old.
- A and B finals for 15 years old and over when 25 swimmers or more in prelim results, except on Sunday where there will be no B finals.
- *Call room* (near the start table): swimmers must report to the call room no later than 2 heats prior to their race.
- Alternates have to stand by the Referee two heats prior to their event.

Relays session 1 / Development 12 and under

- The relay is timed final and will be the last event of the session 1
- You must turn in relay sheets before the **end** of event #101
- Relay is mixed (2 women and 2 men)

200 Mystery IM / Age Group 11+

- The 200 Mystery IM will be swum at the end of finals on Saturday night.
- The 10 top women and 10 top men with the best overall ranking in the 200 IM prelims will swim the 200 Mystery IM.
- Stroke order will differ per lane and will be revealed prior to the first heat. Each swimmer will draw their lane assignment.

A \$100 bursary will be awarded to the best female swimmer and best male swimmer of the event.

Sprint Challenge / Age Group 11+

- The Sprint Challenge will be swum at the end of the Sunday finals session.
- The female and male swimmers with the top 2 overall times in prelims for each of the four 50 m events and 200 im (10 athletes) will participate in the Sprint Challenge.
- These 50 m sprint events will each be determined by draw. The 2 swimmers with the slowest times are eliminated, and the remaining swimmers immediately move on to the next round for another 50 m also determined by draw, and so on until only 2 swimmers remain. **The female and male winner will each receive a \$100 bursary.**

Aménagement de la plage de la piscine

Il n'y a pas de gradins pour les nageurs. Vous pouvez apporter des chaises. Si vous désirez apporter une tente, il vous faut aussi apporter un moyen de la sécuriser, le parc Jean-Drapeau ne fournit aucun ancrage. Si votre installation présente des risques pour la sécurité, le parc Jean-Drapeau pourra vous demander de démonter votre installation

Heure de début des épreuves

- **23 juin (vendredi)**
 - Éliminatoires
Échauffement : 7h00 à 7h55 Début 8h05
 - Développement
Échauffement : 13h00 Début 13h35
 - Finales
Échauffement : 17h00 Début 18h00
- **24 juin (samedi)**
 - Éliminatoires
Échauffement : 7h00 à 7h55 Début 8h05
 - Développement
Échauffement : 13h00 Début 13h35
 - Finales
Échauffement : 17h00 Début 18h00
- **25 juin (dimanche)**
 - Éliminatoires
Échauffement : 7h00 à 7h55 Début 8h05
 - Finales
Échauffement : 16h00 Début 17h00

Les responsables se réservent le droit de modifier l'horaire au besoin.

Forfaits

- SVP rappez les forfaits de vos nageurs, auprès du commis de course, au plus tard, 30 minutes avant le début de la session.
- Pour les finales, vous avez 30 minutes pour rapporter les forfaits après la fin de :
 - l'épreuve #4 – 100m Dos le Vendredi,
 - l'épreuve #8 – 100m Papillon le Samedi
 - l'épreuve #13 – 200m Dos le Dimanche.

Confirmation de la présence

- **Pour les finales**, les nageurs ou l'entraîneur doivent confirmer leur présence auprès du Commis de course pendant l'échauffement.

Départ

- Veuillez aviser vos nageurs de répondre promptement aux signaux des juges-arbitres et des starters.

À la fin de la course

- Après sa course, le nageur doit demeurer dans l'eau le long du câble pour permettre au nageur en poursuite de faire son virage de manière sécuritaire.
- Pour les épreuves de **50m**, nous demandons aux nageurs de **rester dans l'eau**.

Horaire pour le dénagement

- **23 juin (Vendredi) Piscine récréative**
 - 08h00 à 13h00 (3 couloirs – 6-7 et 8)
 - 18h00 à 20h00 (2 couloirs – 7 et 8)
- **24 juin (Samedi) Piscine récréative**
 - 08h00 à 13h00 (3 couloirs – 6-7 et 8)
 - 18h00 à 20h00 (2 couloirs – 7 et 8)
- **25 juin (Dimanche) Piscine récréative**
 - 08h00 à 13h00 (3 couloirs – 6-7 et 8)
 - 17h00 à 19h00 (2 couloirs – 7 et 8)

Note : S.V.P. respecter les heures et les couloirs assignés dans la piscine récréative.

Poolside Deck Logistics

There are no bleachers for swimmers by the poolside deck. You can bring your chairs. If you bring an *EZ-UP* tent, you must also provide fasteners or anchoring method to secure it in place. No fasteners will be provided by Parc Jean-Drapeau. If your installation is not safe enough, parc Jean-Drapeau may ask you to remove it.

Swim meet starting times

- **June 23rd (Friday)**
 - Heats
Warm-up : 07:00 to 7 : 55 Start 08:05
 - Development
Warm-up : 13:00 Start 13:35
 - Finals
Warm-up : 17:00 Start 18:00
- **June 24th (Saturday)**
 - Heats
Warm-up : 07:00 to 7 : 55 Start 08:05
 - Development
Warm-up : 13:00 Start 13:35
 - Finals
Warm-up : 17:00 Start 18:00
- **June 25th(Sunday)**
 - Heats
Warm-up : 07:00 to 7 : 55 Start 08:05
 - Finals
Warm-up : 16:00 Start 17:00

Meet management reserves the right to modify start times if necessary.

Scratches

- PLEASE submit scratches to the Clerk of course as soon as possible, at the latest 30 minutes before the meet begins.
- For finals, you have 30 minutes to report scratches after:
 - event #4 – 100m Backstroke on Friday,
 - event #8 – 100m Fly on Saturday
 - event #13 - 200m Backstroke on Sunday.

Positive check in

- **For finals**, during warm-up, swimmers or coach must confirm their attendance to the Clerk of course.

Start

- Please advise your swimmers to respond promptly to the referee and starter signals.

At the end of the race

- After his swim, a swimmer must stay in the water along the lane line to allow for the 'chasing' swimmer to safely do his flipturn.
- For the **50m** events, we ask swimmers to **stay in the pool**.

Schedule for the cool-down

- **June 23rd(Friday) Recreational Pool**
 - 08:00 to 13:00 (3 lanes – 6-7 & 8)
 - 18:00 to 20 :00 (2 lanes – 7 et 8)
- **June 24th(Saturday) Recreational pool**
 - 08:00 to 13:00 (3 lanes – 6-7 & 8)
 - 18:00 to 20:00 ((2 couloirs – 7 et 8)
- **June 25th (Sunday) Recreational pool**
 - 08:00 to 13:00 (3 lanes – 6-7 & 8)
 - 17:00 to 19:00 ((2 couloirs – 7 et 8)

Note: PLEASE follow schedule and lane assignments in the recreational pool.

Petits problèmes

- Adressez-vous au juge-arbitre en fonction, pour tout cas de litige qui pourrait se présenter durant la compétition.
- Aucune reprise d'épreuve, sauf s'il s'agit d'une erreur d'officiel. Vous adressez au juge-arbitre en fonction.

Remise de médaille

- Après chaque épreuve de finale.

Contrôle des nageurs (Sécurité)

- Informez les nageurs qu'ils doivent montrer bracelet pour accéder au bassin

Sécurité

- Les responsables de la rencontre fourniront un environnement sécuritaire et une rencontre structurée.
- Nous ne sommes pas responsables de la surveillance des athlètes au cours des épreuves.
- Les entraîneurs sont responsables de la conduite de leurs nageurs et doivent connaître les procédures.
- **La piscine récréative et sa plage sont exclusivement réservées à la clientèle du parc Jean-Drapeau à l'exception des couloirs de dénageement tel que spécifié à la section dénageement.**

Résultats

- Les résultats en direct seront disponibles sur notre site internet : [Natation SAMAK](#), sur notre page Facebook [Natation SAMAK](#) et sur l'application *SplashMe*.
- Les résultats seront acheminés sur le site de SNC dans les jours suivant la rencontre.

Transport et stationnement

- Nous vous suggérons d'utiliser le MÉTRO car c'est le moyen le plus rapide d'accès au site.
- Le stationnement au PJD est payant. Aucun remboursement de contravention par le comité organisateur ou le Parc Jean-Drapeau

Objets perdus

- Vous adressez au bureau du responsable de la piscine.

Merci de votre collaboration au maintien de la propreté de la plage et des vestiaires.

BONNE COMPÉTITION À TOUTES ET À TOUS!

Le Comité Organisateur de l'International Samak

Questions

- Address yourself directly to the referee in charge for any kind of disagreement during the meet.
- No reswim, except in the case of an official's mistake. Please speak to the referee in charge.

Medal presentation

- After each final.

Controlers (Security)

- Advise swimmers to show their wristband when requested.

Security

- Meet officials will provide a safe environment and an organized meet.
- We are not responsible for the supervision of athletes during the meet.
- Coaches are responsible for their swimmers' conduct and knowledge of the safety procedures.
- **The recreational pool is exclusively reserved for the parc Jean-Drapeau clientele except for the swim-down lanes as specified in the warm-down section.**

Results

- Live results will be on our website: [Natation SAMAK](#), on our [Natation SAMAK](#) Facebook page as well as on the *SplashMe* mobile app.
- Results will be transferred to the Swimming Canada website a few days following the meet.

Transportation and parking

- We suggest using the METRO as it gives quickest access to the site.
- Parking at PJD is subject to a fee. No reimbursement of parking tickets by the organizing committee or Parc Jean-Drapeau.

Lost and found objects

- Contact the pool desk manager.

Thank you for helping us to keep the pool deck and the locker rooms clean.

HAVE A GREAT MEET EVERYONE!

International Samak Organizing Committee